

CONCEPCIÓN, 17 de noviembre de 2014.-

**N° 653 / VISTOS:** los antecedentes de la Providencia N° 7810/2014 relacionados con solicitud de la Organización Comunitaria denominada Club Deportivo Kobukan Lorenzo Arenas, por el otorgamiento de una subvención para el presente año; el Acuerdo N° 941-72-2014, de fecha 13 de noviembre de 2014, del Concejo Municipal de Concepción, que aprueba el otorgamiento de subvenciones; el Decreto Alcaldicio N° 649 de fecha 13 de noviembre de 2014, por el que se concede la citada subvención; el Convenio de Otorgamiento Subvención Municipal, de 17 de noviembre de 2014, suscrito entre la Municipalidad de Concepción y esa Organización Comunitaria; el Memorandum N° 125, de 17 de noviembre de 2014, de la Secretaría de Planificación; teniendo presente, la Resolución N° 759, de 23 de diciembre de 2003, de la Contraloría General de la República, que Fija Normas de Procedimientos Sobre Rendición de Cuentas; lo establecido en el artículo 27 de la Ley N° 19.418, sobre Juntas de Vecinos y Demás Organizaciones Comunitarias; las disposiciones de la Ley N° 19.862, que establece Registros de las Personas Jurídicas Receptoras de Fondos Públicos; el Reglamento N° 2, de 2 de junio de 2003, sobre Registro de Personas Jurídicas Receptoras de Fondos Públicos y Municipales; lo dispuesto en los artículos 5 letra g), 65 letra g) y 79 letra b) de la Ley N° 18.695; y, en uso de las atribuciones que me confieren los artículos 12, 56 inciso primero y 63 letra i) de la misma Ley, Orgánica Constitucional de Municipalidades,

### DECRETO

- 1.- Ratifícase el **CONVENIO DE OTORGAMIENTO SUBVENCIÓN MUNICIPAL**, de 17 de noviembre de 2014, suscrito entre la **MUNICIPALIDAD DE CONCEPCIÓN** y la Organización Comunitaria denominada **CLUB DEPORTIVO KOBUKAN LORENZO ARENAS**, RUT N° 65.002.326-9, por la suma de **QUINIENTOS MIL PESOS (\$500.000.-)**, destinada a financiar Viaje de participación de deportistas del Club a Campeonato Internacional a realizarse en la Ciudad de Sao Paulo, Brasil.
- 2.- Designase Unidad Técnica a la **DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS** para la administración de este Convenio.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE,



**PABLO IBARRA IBARRA**  
SECRETARIO MUNICIPAL



**ÁLVARO ORTIZ VERA**  
ALCALDE

**DISTRIBUCIÓN:**

- Señor Director Jurídico
- Señor Director de Administración y Finanzas
- Señor Director de Control
- Señor Secretario Comunal de Planificación
- Señores Club Deportivo Kobukan Lorenzo Arenas, [REDACTED]

- Antecedentes

- Archivo

RI/fcc

**ID DOC 320366**



## CONVENIO DE OTORGAMIENTO SUBVENCIÓN MUNICIPAL

En CONCEPCIÓN, a 17 de noviembre de 2014, entre la Municipalidad de Concepción, representada por su Alcalde Titular, señor **ÁLVARO ORTIZ VERA**, ambos domiciliados en calle O'Higgins N° 525, 5° Piso, de esta ciudad, por una parte, y por la otra, el **CLUB DEPORTIVO KOBUKAN LORENZO ARENAS**, RUT: **65.002.326-9**, Personalidad Jurídica N° **801504-K**, de **25-06-2008**, inscrita en el Registro de Organizaciones que mantiene esta Municipalidad, en adelante la "Organización", representada por su Presidente **ARIEL IVAN RIVAS FRANCO**, RUT [REDACTED], con domicilio en [REDACTED], CONCEPCIÓN, en virtud de lo prescrito en el artículo 27 de la Ley N° 19.418, sobre Juntas de Vecinos y demás Organizaciones Comunitarias, vienen en celebrar el siguiente **CONVENIO**:

**PRIMERO:** La Organización, arriba singularizada, ha dado cumplimiento a la presentación del Programa Solicitud de Subvención Municipal para el año 2014, el que ha sido evaluado por la Secretaría Comunal de Planificación, se envió informe a la Alcaldía y se presentó, posteriormente, al Concejo Municipal, el que, mediante Acuerdo N° **941-72-2014 DEL 13-11-2014**, aprobó una Subvención Municipal a la Institución por un monto de **\$ 500.000.-** para ser destinada a **FINANCIAR VIAJE DE PARTICIPACION DE DEPORTISTAS A CLUB A CAMPEONATO INTERNACIONAL A REALIZARSE EN LA CIUDAD DE SAO PAULO, BRASIL**. Dicho Acuerdo fue promulgado por Decreto Alcaldicio N° **649 de 13-11-2014**.

**SEGUNDO:** La modalidad de inversión o gastos, tiempo de ejecución, detalle de los gastos y rendición de cuentas que la Organización debe dar, respecto de la Subvención aprobada, corresponde única y exclusivamente a los términos contenidos en el respectivo Acuerdo Municipal, ya señalado, no pudiendo bajo ningún pretexto alterar el destino de los recursos entregados. De este modo, se entiende formar parte del presente Convenio, los siguientes antecedentes:

Programa de Actividades que respalda la Solicitud de Subvención;  
Solicitud de Subvención Municipal;  
Acuerdo del Concejo Municipal;

Todo otro antecedente o documentos aprobados para la obtención de la Subvención;  
Resolución N° 759, de 23 de diciembre de 2003, de la Contraloría General de la República, que Fija Normas de Procedimientos Sobre Rendición de Cuentas, y Artículo 1.546 del Código Civil.

**TERCERO:** La Organización debe rendir cuenta documentada, en nota dirigida al Alcalde de Concepción, del destino de los fondos, para revisión a cargo de la Dirección de Control.

**CUARTO:** La entrega de fondos correspondientes a la Subvención aprobada se hará de acuerdo a la disponibilidad presupuestaria del Municipio.

**QUINTO:** La Municipalidad se reserva el derecho de poner término a este Convenio y, por ende, a suspender la entrega de remesas de Subvención Municipal, en cualquier época de vigencia del mismo, si se comprobara un uso indebido, no autorizado, o en contravención al Programa aprobado por el Concejo, todo ello por la simple vía administrativa, sin forma de juicio, y cuyo finiquito se comunicará mediante carta certificada dirigida al domicilio registrado en este Convenio.

**SEXTO:** Para todos los efectos legales que se deriven del presente Convenio las partes fijan su domicilio en la ciudad de Concepción y se someten a la competencia de sus Tribunales.

**SÉPTIMO:** El presente Convenio consta de 1fs. y se extiende en dos ejemplares de igual tenor y data.



  
**ARIEL IVAN RIVAS FRANCO**  
RUT. [REDACTED]



  
**ÁLVARO ORTIZ VERA**  
**ALCALDE**